



Inhalt Nr. 28

- 2 Gemeinde
- 6 Vereine
- 7 Agenda
- 9 Kirche
- 10 Pulsmesser
- 18 Impressum

Herrlich wie einem das Wasser im Mund zusammenläuft? Ein Biss, der kostbare Saft belebt die Sinne. Früchte sind Wasserspeicher, ein Geschenk der Natur. Und ja, Wasser trinkt unsere fruchtbare Landschaft und macht sie so grün, zur Oase. Nach dem Regen sammelt es sich in Bäche wird zum Fluss und in den Seen reihum gespeichert. Wir trinken davon, baden darin oder kühlen es mit Energie zu Eis. Und ja, ohne Wasser sind wir lediglich Staub. Hier ist es wie im Paradies. Es gibt auch viele Äpfel!

Handänderungen 2. Quartal 2015

■ Abkürzungen: ME = Miteigentum GS = Grundstück StWE WQ = Stockwerkeigentums-Wertquote			
VeräussererIn	ErwerberIn	GS-Nr.	Objekt
Rüthemann Beat 9000 St. Gallen	Germann Ottilia 9300 Wittenbach	½ ME an 2634	Studerswilerstrasse 10a Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2242 mit 273 m ² Gebäude, Strasse/Weg, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche
Egli Thomas 9300 Wittenbach	Egli Marlise 9300 Wittenbach	½ ME an S1651	Florastrasse 1 ¹⁷⁵ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2533 (5 ½-Zimmer-Wohnung)
Allenspach Immobilien AG 9404 Rorschacherberg	Swiss Immo AG 8590 Romanshorn	38	St. Gallerstrasse 55 Hotel mit Restaurant Vers.-Nr. 270 mit 1'509 m ² Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche
J. Reich AG, Generalunternehmung 9434 Au	Gotadoro Angelo Gotadoro Maria 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	2666	Ziegeleistrasse 566 m ² Gartenanlage
Erbengemeinschaft Lorite Ismael 9300 Wittenbach – Gesamteigentum – Lorite Maria 9030 Abtwil – ME zu je ½ –	Camen Arthur 9033 Untereggen	S1722	Unterstrasse 8 ⁹¹ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 848 (4 ½-Zimmer-Wohnung)
Baumann Heinz Schmid Sylvia 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Stehrenberger Hans Stehrenberger Edith 9015 St. Gallen – ME zu je ½ –	S1066	Bruggwiesen 1 ²³ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 986 (3 ½-Zimmer-Wohnung)
Laub Gertrud Laub Anton 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Bauhofer Andreas Bauhofer Julia 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	755	Weidstrasse 25 Wohnhaus Vers.-Nr. 1161 mit 968 m ² Gebäude, Gartenanlage
Blumer-Lehmann AG 9200 Gossau	Corazza Simon Corazza Karin 9008 St. Gallen – ME zu je ½ –	3032 M31066 M31067	Rosengartenstrasse 2a Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2764 mit 304 m ² Gebäude, Acker, Wiese Rosengartenstrasse 2, 2a, 4, 4a, 6, 6a, 8, 8a, 8b, 8c ¹ / ₂₁ ME an GS Nr. 358 (Autoeinstellplatz) Rosengartenstrasse 2, 2a, 4, 4a, 6, 6a, 8, 8a, 8b, 8c ¹ / ₂₁ ME an GS Nr. 358 (Autoeinstellplatz)

VeräussererIn	ErwerberIn	GS-Nr.	Objekt
Erbengemeinschaft Sutter Werner 9300 Wittenbach – Gesamteigentum –	Sutter Cäcilia 9300 Wittenbach	733	Erlackerstrasse 51 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1141 mit 830 m ² Gebäude, Gartenanlage
Erbengemeinschaft Stüssi Annamarie 8635 Dürnten – Gesamteigentum –	Schilling Herold 8514 Amlikon–Bissegg	S20171	Blumenstrasse 3 $\frac{8}{1000}$ StWE WQ an GS Nr. 708 (2 ½-Zimmer-Wohnung)
		M30183	Blumenstrasse 2, 4 $\frac{1}{29}$ ME an GS Nr. 20252 (Autoeinstellplatz)
Erbengemeinschaft Stump Josef 9300 Wittenbach – Gesamteigentum –	Stump Marija 9300 Wittenbach	S1195	Bruggwiesen 4 $\frac{233}{10000}$ StWE–WQ an GS Nr. 982 (4 ½-Zimmer-Wohnung)
Erbengemeinschaft Haltmayer Bruno 9306 Freidorf – Gesamteigentum –	Pfeifer Heinz A-6861 Alberschwende Österreich	S1030	Grüntalstrasse 18 $\frac{44}{1000}$ StWE-WQ an GS Nr. 812 (5-Zimmer-Wohnung)
	Kuster Silvia A-6861 Alberschwende Österreich – ME zu je ½ –	M1558	Grüntalstrasse 18 $\frac{1}{18}$ ME an GS Nr. S1047 (Autoeinstellplatz)
Erbengemeinschaft Haltmayer Bruno 9306 Freidorf – Gesamteigentum –	Pinter Eveline A-6850 Dornbirn Österreich	S1012	Grüntalstrasse 16a $\frac{32}{1000}$ StWE-WQ an GS Nr. 973 (3-Zimmer-Wohnung)
Erbengemeinschaft Haltmayer Bruno 9306 Freidorf – Gesamteigentum –	Wagner Walter A-4982 Obernberg am Inn Österreich	S1003	Grüntalstrasse 16 $\frac{41}{1000}$ StWE-WQ an GS Nr. 973 (3-Zimmer-Wohnung)
Erbengemeinschaft Haltmayer Bruno 9306 Freidorf – Gesamteigentum –	Sigrist Silvia 8712 Stäfa	S20557	Grünaustrasse 32 $\frac{64}{1000}$ StWE-WQ an GS Nr. 2921 (3 ½-Zimmer-Wohnung)
		M30649	Grünaustrasse 32 $\frac{1}{21}$ ME an GS Nr. S20565 (Autoeinstellplatz)
		M30660	Grünaustrasse 32 $\frac{1}{21}$ ME an GS Nr. S20565 (Autoeinstellplatz)
Stadler Renato – ME zu $\frac{9}{10}$ – Stadler Nadine – ME zu $\frac{1}{10}$ – 9300 Wittenbach	Schoch Manuel 9000 St. Gallen	3026	Rosengartenstrasse 8a Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2751 mit 368 m ² Gebäude, Acker, Wiese, Weide
		M31053	Rosengartenstrasse 2, 2a, 4, 4a, 6, 6a, 8, 8a, 8b, 8c $\frac{1}{21}$ ME an GS Nr. 358 (Autoeinstellplatz)

VeräussererIn	ErwerberIn	GS-Nr.	Objekt
		M31054	Rosengartenstrasse 2, 2a, 4, 4a, 6, 6a, 8, 8a, 8b, 8c 1/21 ME an GS Nr. 358 (Autoeinstellplatz)
Fey Alfred 9300 Wittenbach	Svendsen Christian Weidmann Nora 9000 St. Gallen – ME zu je 1/2 –	2462	Rosengartenstrasse 34 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1925 mit 872 m ² Gebäude, Gartenanlagen
Eugster Gertrud 9300 Wittenbach	Eberle Elmar Eberle Marlise 9300 Wittenbach – ME zu je 1/2 –	S20326 M30271	Schlosshaldenstrasse 15 59/1000 StWE-WQ an GS Nr. 2755 (4 1/2-Zimmer-Wohnung) Schlosshaldenstrasse 13, 15 1/18 ME an GS Nr. S20331 (Autoeinstellplatz)
Erbengemeinschaft Wehrli Erich 9300 Wittenbach – Gesamteigentum –	Wehrli Irma 9300 Wittenbach	S1033	Grüntalstrasse 18a 29/1000 StWE-WQ an GS Nr. 812 (3-Zimmer-Wohnung)
Erbengemeinschaft Keiser Ernst 4402 Frenkendorf – Gesamteigentum –	Muharemi Erona Muharemi Edmond 9300 Wittenbach – ME zu je 1/2 –	S1207	Bruggwiesen 4 261/10000 StWE-WQ an GS Nr. 982 (5 1/2-Zimmer-Wohnung)
Hohl Alfred 9300 Wittenbach	Schetter Liegenschaften AG 9300 Wittenbach	305	Bächi 2'432 m ² Acker, Wiese, Weide
Wild Martin 3013 Bern	AWA Immobilien GmbH 9443 Widnau	S1056	Bruggwiesen 1 20/1000 StWE-WQ an GS Nr. 986 (2 1/2-Zimmer-Wohnung)

Im Weiteren wurde im Grundbuch eingetragen:

- 3 Verkauf, Tausch oder Abtretung unter Mindestfläche bzw. Mindestanteil
- 7 Erbgänge, Untererbgänge
- 6 Namensänderungen, Firmaänderungen, Sitzverlegungen
- 1 Grundstückteilungen/Grundstücksvereinigungen/Grenzverlegungen
- 0 Begründungen/Änderungen Stockwerkeigentum/Miteigentum/subj.–dingl. Miteigentum

Ratskanzlei

■ Mitteilungen aus dem Gemeinderat

Gebührentarif zum Benützungsreglement Sportanlagen Grüntal

Anlässlich seiner letzten Sitzung hat der Gemeinderat den Gebührentarif zum Benützungsreglement Sportanlagen Grüntal erlassen. Wie das Benützungsreglement trat auch der Gebührentarif am 1. Juli 2015 in Kraft.

Überbauungsplan Arbonerstrasse (PP Autotreff AG)

Mitte Februar 2015 hat der Gemeinderat den Überbauungsplan Arbonerstrasse (PP Autotreff AG) erlassen und zur öffentlichen Auflage freigegeben. Innert der 30-tägigen Auflagefrist ging eine Einsprache ein, die nun zurückgezogen wurde. Aufgrund des Rückzugs der Einsprache konnte der Überbauungsplan genehmigt und zusammen mit dem Teilzonenplan zu Händen des kantonalen Amtes für Raumentwicklung und Geoinformation (AREG) für die oberbehördliche Genehmigung eingereicht werden. Sobald die oberbehördliche

Genehmigung vorliegt, kann das formelle Baubewilligungsverfahren für den Garagenneubau eingeleitet werden.

Teilstrassenplan «Ausbau Chapfstrasse»

Der Gemeinderat hat den Teilstrassenplan «Ausbau Chapfstrasse» genehmigt und die Bauverwaltung mit der Durchführung des Planverfahrens sowie das Grundbuchamt mit der Durchführung des Kostenverlegungsverfahrens beauftragt. Die Chapfstrasse ist gemäss heute rechtsgültigem Strassenplan als Gemeindestrasse 3. Klasse eingeteilt. Die heutige unterhaltsintensive Kiesstrasse soll mittels Strassenausbau auf einer Breite von durchgehend 3 m mit einem Betonbelag versehen werden. Die Breite von 3 m ist zwar heute bereits eingekiest, entspricht aber nicht der Vermassung im Strassenplan. Mit dem geplanten Strassenausbau wird ferner der Winterdienst stark vereinfacht und für den betroffenen Landwirt ergibt sich eine bessere Heuqualität (kein Kiesstaub mehr in der Wiese).

Bauverwaltung

■ Bauanzeige

Bauvorhaben: Abbruch Scheune
Bauherr: P&P Immo AG, Arbonerstrasse 29,
9300 Wittenbach
Projektverfasser: P&B Partner Architekten AG,
Mattenbachstrasse 6a, 8400 Winterthur
Grundstück Nr: 57
Standort: Arbonerstrasse, 9300 Wittenbach

Die Baupläne können vom Fr, 10. Juli bis Do, 23. Juli 2015 während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden. Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

■ Bauanzeige

Bauvorhaben: Erstellung Photovoltaikanlage
Bauherr/
Projektverfasser: Genossenschaft Solar St. Gallen,
Haselstrasse 15, 9014 St. Gallen

Grundstück Nr.: 546

Standort: Vogelherd, 9300 Wittenbach

Die Baupläne können vom Fr, 10. Juli 2015 bis Do, 23. Juli 2015 während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat eingesehen werden. Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

■ Planverfahren nach Strassengesetz

Am 2. Juli 2015 hat der Gemeinderat Wittenbach folgende öffentliche Auflage beschlossen:

Teilstrassenplan «Ausbau Chapfstrasse»

Der Teilstrassenplan liegt nach Art. 39 ff Strassengesetz während 30 Tagen, vom Freitag, 10. Juli 2015 bis Montag, 10. August 2015 im Gemeindehaus Wittenbach, Parterre Altbau, bzw. Bausekretariat öffentlich auf.

Die Chapfstrasse ist gemäss heute rechtsgültigem Strassenplan als Gemeindestrasse 3. Klasse eingeteilt. Die heutige unterhaltsintensive Kiesstrasse soll mittels Strassenausbau auf einer Breite von durchgehend 3 m mit einem Betonbelag versehen werden. Die Breite von 3 m ist heute eingekiest. An der Strassenklassierung (3. Klasse) erfolgt keine Änderung. Gegen den Teilstrassenplan «Ausbau Chapfstrasse» kann während der Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach Einsprache erhoben werden. Die Einsprache muss eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung und einen Antrag enthalten. Einspracheberechtigt ist, wer ein schutzwürdiges Interesse darlegt.

Bauverwaltung Wittenbach

Gemeinde
PULS

Nächste Ausgaben

Nr. 29/31 Do, 16. Juli

Nr. 32 Do, 6. August

Regionales Landwirtschaftsmuseum

Ruggisberg

■ Zweiter Tag der offenen Tür

Am Sonntag, 28. Juni 2015, fand im Regionalen Landwirtschaftsmuseum Ruggisberg bei schönem Wetter der zweite Tag der offenen Tür in diesem Jahr statt. Wiederum konnte die Museumsleitung viele interessierte Besucherinnen und Besucher willkommen heissen. Diese konnten Einblick in die Arbeit eines Wagners, und mittels Informationen durch den Kustos und mit Plakaten, über die im Frühjahr erfolgte Holzschutzaktion nehmen.

Sepp Meier aus Appenzell, einer der noch wenigen Wagner in unserer



Region, präsentierte einige Qualitätsarbeiten aus seiner Firma. Seine Spezialität ist die Herstellung von Särgen, Festbestuhlungen, Appenzeller Hornschlitten, Leitern, Sensen und vieles mehr. Auch er hat heute mit Billigware aus dem Ausland zu kämpfen, daher ist er für viele Landwirte der Mann, der noch sehr spezielle Reparaturen durchführt.



Kustos Guido Sieber Muolen zeigte anhand von Fotos und in persönlichen Gesprächen auf, was er und viele freiwilligen Helfer in über 400 Stunden Fronarbeit im Kampf gegen den «gemeinen Nagekäfer», Holzwurm genannt, aufgewendet hat. Das Ergebnis sieht man heute beim Rundgang durch das sauber gepflegte Museum. Musikalisch unterhalten wurden die Gäste durch **Ruedi Kopp, Engelburg**, mit seinem Akkordeon.

Voranzeige: Am Sonntag, 13. September 2015 findet von 9–16 Uhr das 10-Jahr-Jubiläum des Regionalen Landwirtschaftsmuseums statt. Diese Veranstaltung ist sicher einen Besuch wert, denn es sind viele spezielle Aktionen in Planung, die sicher eine breitere Öffentlichkeit interessieren und ansprechen wird.

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

etwas * Raum für Ideen

Das Nähcafé macht Sommerpause. Wir wünschen allen eine schöne Ferienzeit und begrüssen euch gerne ab dem 13.8. wieder. Aktuelle Kurse im Nähcafé werden auf unserer

Homepage veröffentlicht www.etwas-rfi.ch, Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89, etwas-wittenbach@gmx.ch

FC Wittenbach

Unsere Juniorenabteilung wächst von Jahr zu Jahr stetig an. Damit auch zukünftig alle interessierten Mädchen und Knaben diese tolle Sportart betreiben können, suchen wir stets motivierte und begeisterte Juniorentrainerinnen und -trainer. Mehr Infos unter www.fc-wittenbach.ch/wir-suchen

HC Rover Wittenbach

Der Spielplan 2015/2016 unserer SG HCRW / HCA ist raus! Ganz nach dem Motto: Neues Spiel, neues Glück! Daten heute schon in Agenda eintragen und vorbeikommen! Gespielt wird natürlich in Wittenbach und in Arbon. Also aufgepasst! Mehr Infos findet ihr unter www.hc-wittenbach.ch

Help Wittenbach

29. August: Infos folgen, Hauptversammlung

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch, info@dottenwil.ch, 071 298 26 62, Restaurant: Samstag 14–23 Uhr / Sonntag 10–18 Uhr Galerie+Museum: Samstag 14–20 Uhr / Sonntag 10–18 Uhr Ausstellungen: permanent im Museum, Sonderausstellung im Nebengebäude, Kellergalerie: Finissage, 12. Juli 2015: Franz Wolgensinger – Deine Bilder in meinen Bildern, Schloss: Das Restaurant ist geöffnet, wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Line Dance Wittenbach

Wir treffen uns jeden Donnerstag von 20–21 Uhr in der Aula OZ Grünau zum Erlernen der Line-Dance-Tanzschritte. line-dance-wittenbach.ch, Kontakt: Ursula Staub, 071 298 38 79/ 079 299 17 87, ursula.staub@hispeed.ch

Ludothek Wittenbach

Auch während den Sommerferien sind wir gerne für Sie da. Die Ludothek ist vom 4.7 bis 9.8.15 jeweils am Mittwoch von 14–17.00 Uhr geöffnet. Montags und freitags ist geschlossen. Wir wünschen allen schöne Ferien und bis bald! Weitere Infos unter www.ludowittenbach.ch

Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl:

Heute Donnerstag, 9. Juli 2015, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Anlagen.

Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

Sommerpause, nach einer Reihe gelungener, gut besuchter Anlässe. Am 31.7 spielen wir an der 1.-August-Feier. InteressentInnen zum Mitspielen im Orchester – Anfänger oder

Wiedereinsteigende – melden sich am besten unverbindlich hier: info@mgkw.ch

Ornithologischer Verein

Fr, 10.7, 20.00 Uhr, Hock im Rest. Erlenholz.

Samariterverein Wittenbach

10.8.: H...aut

Schützengesellschaft Wittenbach

Fr, 10.7, Funktionärschiessen, 17.30–19.30 Uhr, Löseschluss: 18.30 Uhr

60plus-Wittenbach

Jass-Nachmittag, 15.7, freies Jassen im Kappelhof ab 13.30 Uhr. Heute Hock ab 14.30 Uhr.

Teens of Music

Die neue musikalische Leiterin heisst Kie Umehara. Am Do., 20.8. ist erste Probe – auch Neue sind herzlich willkommen! Die TOM-Kontaktadresse heisst jetzt info@mgkw.ch. Zunächst aber: Allen schöne Ferien!

Volleyball Club Wittenbach

Unser Damen-Team 1 spielt in der 2. Liga und unsere Herren in der 3. Liga. Mehr Infos über unseren Verein findest du unter www.vbcwittenbach.ch/

JULI 2015

Samstag, 2. Mai – Sonntag, 12. Juli

17.00 Uhr, **Ausstellung Franz Wolgensinger**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Mittwoch, 15. Juli

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 22. Juli

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 29. Juli

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Vereine | Agenda | 7

Freitag, 31. Juli

Bundesfeier, Zentrumsplatz, Feuerwehr-Verein Wittenbach

AUGUST 2015

Mittwoch, 5. August

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Freitag, 7. August

19.00 Uhr, **Grillplausch**, Hudelmoos, Muolen, FDP Wittenbach-Muolen

17.30–23.00 Uhr, **7. Jugend Openair Wittenbach**, Zentrumsplatz, Schule für Musik und Jugendarbeit der politischen Gemeinde Wittenbach

Samstag, 8. August

11.00 Uhr bis Mitternacht, **Gartenfest**, Areal Familiengärten, Familiengärtnerverein

20.00 Uhr, **Oldies-Night mit Jeannot Lucchi**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 9. August

11.00–13.00 Uhr, **Oldies-Matinée mit Jeannot Lucchi**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

FireGames, FW-Depot, Feuerwehr-Verein Wittenbach

Dienstag, 11. August

15.00 Uhr, **Nachmittagswallfahrt zur Wallfahrtskirche Heiligkreuz**, Wallfahrtskirche Heiligkreuz, Frohes Alter

Mittwoch, 12. August

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 13. August

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Sonntag, 16. August

11.00 Uhr, **Vernissage Christina Waidelich**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Montag, 17. – Samstag, 22. August 2015

Seniorenferien in Seefeld, Seefeld, Frohes Alter

Dienstag, 18. August

18.00 Uhr, **Stadtführung «Frauen in St. Gallen»**, Frauengemeinschaft

Mittwoch, 19. August

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 20. August

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, Evang. Kirchgemeindehaus, Vogelherd Rägebogä

Freitag, 21. August

18.00–19.00 Uhr, **Velo-Börse**, bei der Werkstatt von Pichler Velos-Motos, Pichler Velos-Motos

Samstag, 22. August

09.00–16.00 Uhr, **Velo-Börse**, bei der Werkstatt von Pichler Velos-Motos, Pichler Velos-Motos

Samstag, 22. August – Sonntag, 11. Oktober

Ausstellung Christina Waidelich, Schloss Dottenwil IG, Schloss Dottenwil

Mittwoch, 26. August

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 27. August

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

9.00 Uhr, **Messfeier**, Pfarreizentrum St. Konrad, Frauengemeinschaft

Nachmittag, **Sommerausflug**, Taminabrücke, Gewerbeverein Wittenbach-Häggenschwil

Samstag, 29. August

Infos folgen, **Hauptversammlung**, Feuerwehrdepot Wittenbach, Help Samariterjugend Wittenbach

SEPTEMBER 2015**Mittwoch, 2. September**

13.30–18.00 Uhr, **Sammeltag Werkhof**, Werkhof Gemeinde Wittenbach, Gemeinde Wittenbach

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 3. September

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä**, Evang. Kirchgemeindehaus, Vogelherd, Rägebogä

Samstag, 5. September

11.00–17.00 Uhr, **Chrobelbach Fäscht**, Stiftung Kronbühl, Stiftung Kronbühl

Sonntag, 6. September

10.00–18.00 Uhr, **FDP im Schloss**, Schloss Dottenwil, FDP Wittenbach-Muolen

Montag, 7. September

18.30–20.30 Uhr, **Bibelarbeit zu den Wundern Jesu**, Ulrichsheim Wittenbach, Bibelwerkstatt

Dienstag, 8. September

14.00 Uhr, **Spiel- und Jassnachmittag**, Ulrichsheim, Frohes Alter

Mittwoch, 9. September

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 10. September

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Samstag, 12.– Sonntag, 13. September

Feuerwehr- und Vereinsausflug, FW-Depot, Feuerwehr-Verein Wittenbach

Sonntag, 13. September

11.00 Uhr, **Klassikmatinée – Ensemble del Mar, Mediterrane Musik von Klassik bis Folk**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Montag, 14. September

19.00–22.00 Uhr, **58. Hauptversammlung FC Wittenbach**, Restaurant Hirschen, FC Wittenbach

Dienstag, 15. September

14.30 Uhr, **Vortrag mit Pater Franz Reinelt «Flucht damals»**, Frauengemeinschaft

14.30 Uhr, **«Flucht damals 1945»**, Kichenzentrum St. Konrad, Frohes Alter

Mittwoch, 16. September

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 17. September

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Samstag, 19. September

20.00 Uhr, **Nicolas Senn & Elias Bernet**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 22. September

Frauenreise, Frauengemeinschaft

Mittwoch, 23. September

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 24. September

14.00–17.00 Uhr, **etwas * Nähcafé**, evang. Kirchgemeinde, Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

Mittwoch, 30. September

08.00–16.30 Uhr, mit Voranmeldung von 08.00–14.00 Uhr, ohne Anmeldung von 14.30–16.30 Uhr, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

OKTOBER 2015

Montag, 5. Oktober

19.00 Uhr, **Rosenregen der Hl. Therese**, Pfarreizentrum St. Konrad, Frauengemeinschaft

Evangelisch-reformierte

Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen



JULI 2015

Sonntag, 12. Juli

09.30 Uhr, **Begrüßungsgottesdienst** s. Anzeige. An diesem Sonntag wird Joël Remund getauft. **Unsere katholischen Geschwister sind ganz herzlich zu diesem Gottesdienst eingeladen!** Im Anschluss an den Gottesdienst sind Sie herzlich eingeladen zum fröhlichen **Bratwurst-Essen!** Kinderhütendienst im Kirchgemeindehaus Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Mittwoch, 15.

17.15 Uhr, K-Treff Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte

Freitag, 17.

16.30 Uhr, **Gottesdienst im Kappelhof**

In der Ferienzeit fallen die üblichen Aktivitäten aus. Wir wünschen Ihnen erholsame Ferien!

Einladung zum Begrüßungs-Gottesdienst



Mit dem Thema «Glück» begrüßen wir unseren neuen evangelischen Pfarrer Daniel Kiefer und seine Familie.

Predigt: Pfr. Daniel Kiefer

Liturgie: Mitarbeitendenteam

Musik: Evelyn Ansoerge, Oboe, Lisa Brassel, Violine, Eduardo Nascimento, Perkussion, Esther Uhland, Klavier

Sonntag, 12. Juli, 9.30 Uhr
Kirche Vogelherd, Wittenbach

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt: D. Kiefer 071 298 40 10

Mesmerin: R. Ryser 071 298 40 14

Diakonät: U. Bächtold 071 298 40 13

Katechese OZ: H. Schläpfer 071 298 16 68

Primarschule: S. Zublasing 071 298 51 79

Kinder/Jugend: T. Frischknecht 071 298 40 42

www.tablat.ch / www.tt-w.ch /

www.familienkirche-wittenbach.ch

24605




Tau Spa Suite Sommeraktion

Erleben Sie die Vorzüge der Privatsphäre in unserer 70m² grossen Tau Spa Suite:

Tau Spa Suite mit Sommerrabatt:
Privates Spa Erlebnis inkl. Whirlpool, Dampfbad, Bio-Sauna, TV und kompletter Spa Nutzung

Erlebniszeit: ca. 3h
1-2 Personen: jetzt 195 CHF

Buchen Sie Ihr privates Spa Erlebnis bis Ende August unter T +41 (0)71 282 0540 oder tauspa@oberwaid.ch

Oberwaid AG | Oberwaid - Kurhotel & Privatklinik
Rorschacher Strasse 311 | 9016 St. Gallen - Schweiz
T +41 (0)71 282 0000 | info@oberwaid.ch | www.oberwaid.ch



Mein Ferien-Bild sende ich an
ferien@maxsolution.ch

Stiftung Kronbühl

Lehrabschluss-Feier 2015



Wieder ist ein Jahr vergangen und für einige Lernende neigt sich ihre Ausbildung dem Ende zu. Zurzeit absolvieren 18 Lernende eine Lehre in unserem Betrieb. Davon 15 in der beruflichen Grundbildung und 3 in der Grundbildung für Erwachsene. Die Stiftung Kronbühl gehört zu den grössten Ausbildungsbetrieben in der Ostschweiz im Bereich Fachfrau/Fachmann Betreuung.

Dieses Jahr schliessen infolge der konzeptionellen Umstellung, welche wir intern vorgenommen haben, nur zwei Lernende im Bereich Grundbildung Fabe ab: Tamara Tikvic aus dem Bereich Internat und Dragana Sevic aus dem Bereich Schule.

Bereits als zweite Lernende konnte Marilena Facineroso aus dem Bereich Bewo die Ausbildung zur Assistentin Gesundheit und Soziales erfolgreich abschliessen. Besonders erfreulich ist, dass wir Rebecca Streule, unserer ersten Lernenden als Fage, ebenfalls aus dem Bereich Bewo, zum erfolgreichen Abschluss gratulieren dürfen. Damit wurde ein weiterer Meilenstein gesetzt, denn auch künftig wird die Fage-Ausbildung in der Stiftung Kronbühl angeboten.

Wir gratulieren allen Lernenden ganz herzlich zu ihrem verdienten und erfolgreichen Abschluss. Die internen Feierlichkeiten dazu fanden am 1. Juli in der Aula der Stiftung Kronbühl, der offizielle Anlass des Berufsverbands und der Berufsschule fand am selben Tag um 15 Uhr im Stadthof in Rorschach statt.

Es freut uns sehr, dass wir auch in diesem Jahr alle Lernenden nach ihrem Abschluss bei uns weiterbeschäftigen können.

Die internen Qualifikationsverfahren für die Auswahl der ab August 2015 neu startenden Lehrlinge konnten wir erfolgreich abschliessen.

Herzliche Gratulation allen Lernenden für die erfolgreichen Lehrabschlüsse und allen, welche neu beginnen, einen guten Start in die Berufslehre.

«Wir gratulieren unseren drei Lehrlingen zu den erfolgreich bestandenen Lehrabschlussprüfungen. Wir freuen uns mit euch!»

Fabian Inauen / Heizungsinstallateur EFZ
Jordan Ersinger / Haustechnikpraktiker EBA Schwerpunkt Sanitär
Lucas Schulz / Haustechnikpraktiker EBA Schwerpunkt Heizung



Wittenbach, Mörschwil, Bernhardzell, www.schetter.ch

Max Schetter AG
für Wasser und Wärme

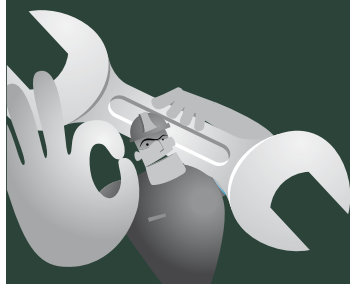


«Wir suchen einen neuen Heizungs-Lehrling

der motiviert, teamfähig und aufgeweckt ist. Die freie Lehrstelle befindet sich in Wittenbach und ist auf August 2016 zu besetzen. Alle Details zu unserem Betrieb findest du auf unserer Homepage. Wir freuen uns auf deine schriftliche Bewerbung.»

Max Schetter AG, Romanshornestrasse 109, 9300 Wittenbach

www.schetter.ch



23893

Gemeinde

PULS

Identität durch Information

Katholische Kirchgemeinde Pfarrei Wittenbach-Kronbühl



GOTTESDIENSTE

Donnerstag, 9. Juli

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, St.Konrad

17.00 Uhr, Rosenkranz, St.Ulrich

Freitag, 10. Juli

16.30 Uhr, Wortgottesdienst mit Kommunionfeier, Kappelhof

Samstag, 11. Juli

Opfer: Solidaritätsnetz Ostschweiz

Gedächtnis: Margaretha und Eugen Schildknecht

18.00 Uhr, Eucharistiefeier in St.Konrad, Predigt: Alexander Burkart, Gemeindeseelsorger in Häggenschwil

Sonntag, 12. Juli

09.30 Uhr, Gastbesuch der Katholikinnen und Katholiken im evangelischen Gottesdienst, **Kirche Vogelherd**

11.15 Uhr, Taufe von Emilia Nelly Zanchelli, Kapelle

Mittwoch, 15. Juli

19.00 Uhr, Rosenkranz, St.Konrad

Donnerstag, 16. Juli

09.00 Uhr, Eucharistiefeier, St.Konrad

10.30 Uhr, Taufe von Robin Michael Ruoss, Kapelle

17.00 Uhr, Rosenkranz, St.Ulrich

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 15. Juli

17.15 Uhr, K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– für Berechtigte, evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd

■ Informationen aus der Pfarrei

Herzlich willkommen, Pfarrer Daniel Kiefer!



In Kronbühl die Kirche St.Konrad als Krone, Erinnerung, dass wir alle vor Gott Könige und Königinnen sind,

auf der Ulrichskirche das Kreuz der Hoffnung, das anzeigt, dass das Leben stärker ist als der Tod,



und dazwischen, auf dem Vogelherd auf der Turmspitze der evangelischen Kirche der Hahn, Symbol der Wachsamkeit.

Wir von der katholischen Pfarrei freuen uns, dass die evangelische Pfarrerstelle wieder besetzt ist, und wir heissen Pfarrer Daniel Kiefer herzlich willkommen in Wittenbach.

Gottes Segen, lieber Daniel, für Dein Wirken hier bei uns und einen guten Start für Dich und Deine ganze Familie.

Christian Leutenegger, Pfarreibeauftragter

12. Juli: Zu Gast im evangelischen Gottesdienst

An Pfingsten waren unsere evangelischen Mitchristen zu Gast im katholischen Gottesdienst.

Am Sonntag, 12. Juli, um 09.30 Uhr, sind wir Katholikinnen und Katholiken eingeladen in den Gottesdienst in der Kirche Vogelherd. Und der Anlass ist ein ganz erfreulicher: Unsere evangelische Schwestergemeinde begrüsst den neuen Pfarrer Daniel Kiefer (siehe auch Begrüssungstext in diesem Puls).

Der katholische Gottesdienst um 09.30 Uhr in St.Ulrich fällt daher aus.

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

www.altkon.ch

www.facebook.com/pfarrei.wittenbach

Pfarreibeauftragter: Christian Leutenegger,

071 298 30 65, 077 479 56 87, c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat: Susanne Humbel-Gann,

071 298 30 20, pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Bürozeiten: Mo bis Do, 9.00–11.00 Uhr, Mo 14.00–16.00 Uhr

Seelsorgeteam:

Mitarb. Priester: Franz Reinelt MS, 071 866 14 24

Jugendarb./OS-Katechese: Sonja Billian, 071 298 07 23

Katecheseverantwortliche: Regula Loher, 071 298 07 39

Mesmer:

St. Ulrich: Joe Güntensperger, Dorfstrasse, 079 719 53 30

St. Konrad: Ivo Garic, Weidstrasse, 079 757 51 39

VerkehrsVereinWittenbach und Politische Gemeinde Wittenbach

■ Baustellen-Info Überbauung Bächli



Am Montag, 29. Juni, um 18.00 Uhr trafen sich auf der Grossbaustelle Bächli rund 70 interessierte Wittenbacher. Begrüsst wurden sie vom Präsidenten des VerkehrsVereinWittenbach, Werner Moser, der sich über das grosse Interesse freute. Es war der erste Anlass dieser Art, die der VVV und die Politische Gemeinde zusammen organisierten. Anschliessend informierte Daniel Hojdejewicz von der Fortimo AG über die Anfangsschwierigkeiten des Grossprojektes, welches im Herbst 2016 fertig gestellt sein wird, sowie über den Zeitablauf der Baustelle.



Der Leiter Tiefbau, Daniel Worni, berichtete über den Verfahrensablauf, die Verlegung des Baches, der die Parzelle unterirdisch durchquert. In Absprache mit dem Kanton konnte der Bach im Bereich der Überbauung mit Röhren von einem Meter Durchmesser in einer Tiefe von 4–5 Metern eingedolt werden. Die restliche Strecke bis zum Widenbach wurde offengelegt.

Nach einem Rundgang durch einige im Rohbau fertige Wohnungen und einer Besichtigung vom Austritt des Baches Richtung Wald, genossen die Gäste einen von der Fortimo offerierten Apéro, wo noch eifrig über das Gehörte und Gesehene diskutiert wurde.

Die Organisatoren freuten sich über den gelungenen Anlass und es wird sicher nicht der letzte dieser Art gewesen sein.

Text und Bilder: VerkehrsVereinWittenbach

Wir suchen

Metallbauer Werkstatt und Metallbauer Chefmonteur

vorzugsweise mit eidgenössischem Fähigkeitszeugnis.

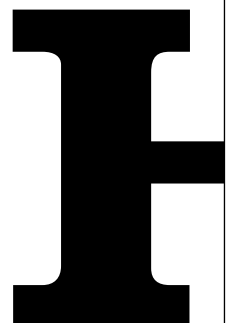
Ihnen ist wichtig, dass sie in einem Team arbeiten wo: Talent, Wertschätzung, Vertrauen, Ehrlichkeit und Topleistung feste Werte sind! Dann sind Sie bei uns im Team herzlich willkommen. Pius Schmid freut sich auf Ihre Kontaktaufnahme und wird Sie, bei adäquater Bewerbung, zu einem persönlichen Gespräch einladen.

Kontakt › pius.schmid@hautle-ag.ch, Telefon +41 71 292 33 66 oder per Post an untenstehende Adresse.

HAUTLE

Engineering, Metallbau, Glastechnik, Service
Hautle Metallbau AG, Lee, 9304 Bernhardzell, www.hautle-ag.ch

23646



Unterrichtsangebot Eltern-Kind Musik (EIKiMu) – dritter Kurs im 2015

- Angebot** Eltern-Kind-Musik für Kinder ab ca. 1 ½ Jahren bis zum Kindergartenalter in Begleitung einer erwachsenen Person.
- Kursinhalt** Kreissingspiele, Schlaflieder, Kniereit- und Fingerverse sowie Bewegungslieder werden gespielt und gesungen. Für die Inhalte werden einfaches Spielmaterial oder der eigene Körper einbezogen.
- Kursort** Mozartsaal in Wittenbach (auf dem Werkhofareal)
- Tag/Dauer/Zeit** **Kurstag:** Mittwoch. **Kursdauer:** 6 Lektionen à 30 Minuten. **Kursdaten:** 19.08.; 26.08.; 02.09.; 09.09.; 16.09.; 23.09.

Zeit: 09.00 bis 09.30Uhr – bei genügend Anmeldungen wird der Kurs zusätzlich mit einer zweiten Gruppe von 09.45 bis 10.15Uhr durchgeführt.
- Gruppengröße:** 6 bis 8 Erwachsene & Kind.
Wichtig: Da die Platzzahl beschränkt ist, lohnt sich eine frühzeitige Kursanmeldung, vielen Dank für Ihr Verständnis.
- Kursleitung** Caterina Gloor-Truncellito, Kindergartenlehrperson & Spielgruppenleiterin, Birnbäumenstr. 7, St. Gallen, Tel.: 071 222 95 23
- Informationen** Schule für Musik, Sekretariat, Grünastr. 2, 9300 Wittenbach, Tel.: 071 292 10 50, E-Mail: schulefuermusik@wittenbach.ch
- Kosten pro Kurs** Fr. 80.– für ein Kind & eine erwachsene Begleitperson, jedes weitere Kind aus der gleichen Familie zusätzlich Fr. 20.– (inkl. Kursunterlagen).

Anmeldeschluss: Mittwoch, 12. August 2015

----- ✂ ----- Bitte hier abtrennen und Anmeldeleton an Schule für Musik, Grünastr. 2, 9300 Wittenbach senden -----

Wir melden uns an für den EIKiMu-Kurs 2015 vom 19.08.2015 bis 23.09.2015

Name und Vorname des Kindes

Geburtsdatum des Kindes

Name und Vorname der erwachsenen Begleitperson

Postadresse

E-Mail Adresse

Tel. Nr. Eltern

Bevorzugte Zeit (Bitte ankreuzen)

09.00Uhr bis 09.30Uhr

09.45Uhr bis 10.15Uhr

Ort & Datum:

Unterschrift erwachsene Begleitperson



Schwimmbad Sonnenrain

1. Badi-Flohmarkt war ein Erfolg



Bereits am 28. Juni 2015 fand unser erster Badi-Flohmarkt in der Gartenwirtschaft des Schwimmbadrestaurants Sonnenrain in Wittenbach statt. Viele Käufer und Interessierte fanden am letzten Sonntag im Juni den Weg zu uns und waren Teil eines geselligen, bunten und sonnigen Tages.

An insgesamt zwanzig Ständen wechselten schlummernde Schätze, Antikes und nützlich Unnützes den Besitzer. Als kleines Highlight wurde für alle Hungrigen leckeres Paprikagulasch aus einer historische Militärfeldküche (im Volksmund Gulaschkanone genannt) serviert. Viele Besucher nutzten bei dem heissen Wetter unser schönes Freibad für eine Abkühlung. Veranstalter, Besucher und Verkäufer zogen ein sehr zufriedenes Fazit vom ersten Badi-Flohmarkt in Wittenbach und das Feedback war durchweg nur positiv. All diejenigen, welche diesen schönen Tag mit uns verpasst haben, bietet sich bereits am 9. August 2015 wieder die Gelegenheit, unseren Flohmarkt zu besuchen und die tolle Stimmung zu geniessen.

Falls Sie selber noch verborgene Kostbarkeiten besitzen und mit einem Stand dabei sein möchten, so melden Sie sich doch im Badi-Restaurant Sonnenrain. Wir freuen uns bereits jetzt auf die zweite Auflage, viele Besucher und hoffentlich wieder viel Sonnenschein.



Text und Bilder: Andre Metzner, Badmeister

OG14
EYEWEAR

DIE BRILLENLOUNGE
Oberer Graben 14, St.Gallen
www.og14.ch

Brillen
modisch
funktionell
preiswert



OG14 · Grasso Optik AG · Oberer Graben 14
9001 St.Gallen · Telefon 071 544 52 90 · www.og14.ch · info@og14.ch

23129

**Spenglerei, Sanitäre Installationen,
Umbauten, Neubauten, Reparaturservice**

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47



Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romshornerstrasse 92 | 9300 Wittenbach
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

23879



23869

**Malerei Verputze Renovationen Fassaden
Isolationen Um- und Neubauten**

WILDI
MALERGESCHÄFT

Studerswilerstrasse 3
9300 Wittenbach

Tel. 071 298 06 74
Fax 071 298 06 48

info@wildi-malerei.ch

www.wildi-malerei.ch

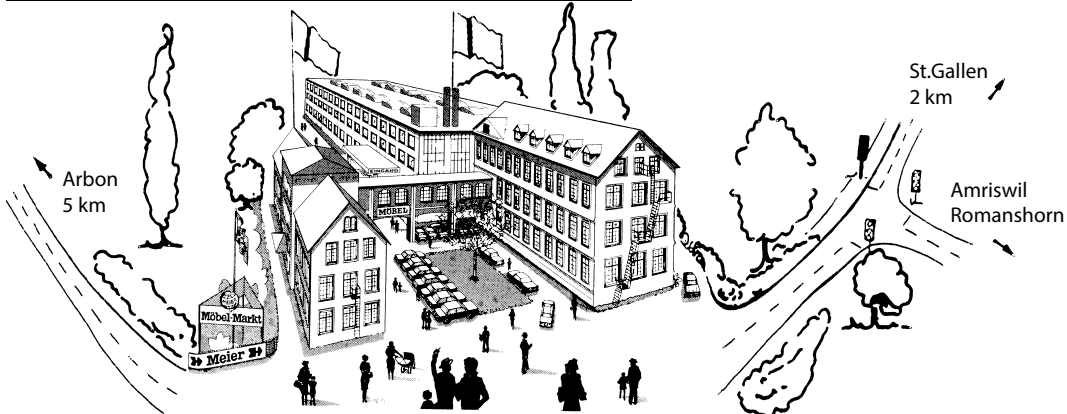
24568

Wir „verschenken“

Polstergruppen, franz. Betten, Boxspringbetten,
kompl. Schlafzimmer, Wohnwände, Bett-Sofas,
Ledermöbel, Kleiderschränke, Hallenschränke,
Büromöbel, Garderoben, Schreibtische,
Tische, Stühle, Eckbänke, Matratzen ...

1/2 Preise

z.B.
Bi. Matratzen 90x200 cm
statt Fr. 290.- **nur Fr. 145.-**
PG Rolf B. 3-2 in Leder
statt Fr. 9'525.- **nur Fr. 4'762.-**
PG Rolf B. 3-2 in Leder
statt Fr. 6'511.- **nur Fr. 3'250.-**



im grössten Möbelmarkt der Ostschweiz!

Möbel Markt Meier

Arbonerstrasse 6
9300 Wittenbach
Telefon 071 298 15 51*
www.moebel-markt-meier.ch



Öffnungszeiten:
Mo 13.30-18.30
Di-Fr 09.00-12.00
13.30-18.30
Sa 09.00-16.00

Donnerstag **Abendverkauf** bis 20.00

Help Wittenbach

■ 5 Jahre Help Wittenbach



Zu unserem Jubiläum verbrachten wir ein abenteuerliches Wochenende im Walter Zoo.

Am Samstagnachmittag besuchten wir die Zirkusvorstellung unter dem Motto «der verlorene Schatz». Anschliessend begrüsst uns eine Mitarbeiterin des Zoos für das Nachtschwärmer-Programm. Nachdem wir spannende Informationen zur Gründung des Zoos erhalten haben, besuchten wir das Schimpansenhaus, wo uns die Rangordnung der Affen erklärt wurde.

Ein Highlight des Wochenendes war das Streicheln einer grossen Tigerpython. Sie war 4.5 Meter lang und wog 50kg. Aber auch das nahe Betrachten einer Vogelspinne löste einige Emotionen aus.

Zum Abendessen gab es über dem Feuer gekochten feines Chili con carne. Nach dieser Stärkung ging es um 22.00 Uhr auf eine Nachtführung. Im Mondlicht sahen wir aktive Nachttiere wie z.B. das Stachelschwein oder den Waschbär. Habt ihr gewusst, dass der Pfau in der Nacht auf Bäumen schläft, um sich vor Feinden zu schützen, und dass seine Laute andere Tiere vor Gefahren warnt?

Nach einem feinen Früchtedessert übernachteten wir in Tipis. Nach der kurzen Nacht stärkten wir uns am Frühstücksbüffet. Anschliessend folgte ein weiterer Rundgang, bei dem wir hinter die Kulissen des Zoos schauen durften, wie z.B. Fleisch- und Früchtezubereitung.

Zum Abschluss genossen wir noch eine feine Wurst, bevor wir uns müde, aber glücklich auf den Heimweg machten.

Text und Bild: Help Wittenbach

Primarschule Wittenbach

■ Krax-Tierschutzpreis 2015 geht nach Wittenbach



Die 4. und 5./6. Klasse des Schulhauses Steig in Wittenbach gewinnen den Krax-Tierschutzpreis.

Kurz vor den Schulferien erhielten die 4. Klasse von Bettina Wagner und die 5./6. Klasse von Nadja Herzog im Schulhaus Steig Besuch des Tierschutzlehrers David Naef vom Schweizer Tierschutz STS. Das hatte seinen Grund: Die 29 Kinder haben sich Anfang Jahr mit ihrem Projekt «Wildbienenhotel bauen» beim Krax-Tierschutzpreis angemeldet – und sie haben gewonnen! Sie erhielten 1'000 Franken für die Klassenkasse und den Krax-Wanderpokal, welcher an den tollen Einsatz erinnern soll.

Ziel des Krax-Tierschutzpreises ist es, junge Menschen für ein Engagement zum Wohl der Tiere zu motivieren. Er soll Leistungen würdigen, die im Alltag erbracht werden.

Text und Bild: Primarschule Wittenbach

SAT & KABEL


Empfangstechnik- und Zubehör

Kabelfernsehen - UPC Cablecom Service

Internet, Netzwerk, Telefon, Satellitenfernsehen
Beratung, Verkauf, Installation, Service
SAT & KABEL GmbH - 9300 Wittenbach
071 535 20 40 - www.satundkabel.ch

Wir sorgen für besten Empfang!

24309

Haushalt und Büro 
Sicher installiert und vernetzt



Strom, Licht, Haus-Automation,
Heizung, Medien, Garten

ELEKTRO 
bernhardsgrütter ag

Hofstetstrasse 10 • CH-9300 Wittenbach
Telefon +41 71 290 06 90 • www.eb-elektro.ch

23872

Praxisferien

■ Hausarztpraxis Ralf und Uta Strauss Praktische Ärzte FMH

Ödenhofstrasse 1
9300 Wittenbach

**Die Praxis bleibt vom 18. Juli 2015 bis und mit
9. August 2015 geschlossen.**

Vertretungen:

Herr Dr. M. Salzgeber, Tel. 071 298 44 38
Romanshomerstr. 12 (Vertretung vom 27.7.–9.8.15)
9300 Wittenbach


Frau Dr. S. Zurfluh Tel. 071 292 33 22
Eichenstrasse 15
9300 Wittenbach

Herr Dr. B. Jeske Tel. 071 298 25 38
Frau Dr. K. Reinecke
Ringstr. 22
9300 Wittenbach

Ab Montag, dem 10. August 2015, sind wir gerne wieder für Sie da.

Ihr Praxisteam

24629




Wir schaffen Lebensqualität.

**obvita – damit Ihre
Spende in der
Ostschweiz bleibt.**

**Schaffen Sie mehr Lebensqualität
für blinde und sehbehinderte
Menschen.**

Spendenkonto PC 90-756-7

obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch



Impressum

wittenbach



Ämtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Gemeindeverwaltung, Ratskanzlei Wittenbach
Dottenwilerstr. 2, 9300 Wittenbach, Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29
ratskanzlei@wittenbach.ch, www.wittenbach.ch

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St. Gallen
Erscheint wöchentlich in Wittenbach und Umgebung/Auflage 6975 Ex.

Inserate, Beilagen, Abonnements

Inserateschluss Dienstag, 10 Uhr
Petra FÜRER, Claudio Studerus, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40,
info@maxsolution.ch, www.maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag, 17 Uhr
Alexander FÜRER

Layout

Martina Häusermann, Jasmine Gmür

Titel

www.istockphoto.com/stephanie_phillips

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

www.gemeindepuls.ch

ISSN 1660-0444

23620

Marconato AG

Bauunternehmung | Grüntalstrasse 14a | 9300 Wittenbach | 071 290 14 62

Wir arbeiten für Sie!

www.marconato.ch

24548

Transporte

Schnider

Recycling



**Schnider Kunststoff-Recycling
bequem im Sammelsack entsorgen**

Eier- und Guezliverpackungen ■ Eimer ■ Folien ■ Joghurtbecher ■ Milchflaschen ■ Öl- und Essigflaschen ■ Shampoo-, Weichspüler-, Putzmittelflaschen ■ Tetrapacks ■ Tragtaschen ■ uvm.

Verkauf und Rückgabe der Säcke bei:

www.schnider-ag.ch ■ Schnider AG ■ 9032 Engelburg ■ Telefon 071 278 15 15

CORNELIA moden

Besuchen Sie uns an der
Wehrstrasse 12 in St.Gallen-Winkeln

Mo-Fr 9.30 - 18.00 • Sa 9.00 - 16.00

Outlet-Mode

**Reststücke aus unserem Versand
Grosse Auswahl zum günstigen Preis!**

24627

Do, 9. Juli bis Sa, 11. Juli 2015

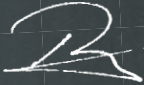
23621



WITTENBACH

+ Ein Schweizer Familienunternehmen seit 1989.



LIEBE WITTENBACHER
 MIT VIEL LEIDENSCHAFT STELLEN
 WIR FÜR SIE DIE FRISCHESTEN
 ANGEBOTE ZUSAMMEN.
 KOMMEN SIE VORBEI, WIR
 FREUEN UNS AUF SIE.

 KURT RUSCH, MARKTLEITER

MEINE EMPFEHLUNGEN FÜR SIE.

-40%
 statt 2.45 **1.45**



Schweinshals, Schweizer Fleisch, 100g, **statt 2.45 nur 1.45**



1/2 Preis
 statt 10.20 **5.10**

Mont-sur-Rolle
 Louis I Sire de Vaud
 Schweiz, Waadtland, 7,5 dl
statt 10.20 nur 5.10

-31%
 statt 2.40 **1.65**



Spare Ribs Schwein, Schweizer Fleisch, 100g, **statt 2.40 nur 1.65**

SPAR Supermarkt, Zentrum 2, 9300 Wittenbach
 Mo-Mi, 7.00-19.00 Uhr / Do, 7.00-20.00 Uhr / Fr, 7.00-19.00 Uhr / Sa, 7.00-17.00 Uhr
 Abgabe nur in Haushaltsmengen. Alle Preise sind in Schweizer Franken angegeben. Satz- und Druckfehler vorbehalten.
 SPAR verkauft keinen Alkohol an Jugendliche unter 18 Jahren.
www.spar.ch

So frisch. So nah. So günstig.

